



ne plaise. Il apparaît donc vital que la Torah soit étudiée 24 h / 24, 7 j/7 à travers le monde. Comme il n'est pas possible d'imposer un tel rythme à l'homme, Dieu fit la terre ronde, afin de permettre l'alternance du jour et de la nuit sur les différentes parties du globe. Lorsqu'il fait nuit en Israël, et que les maisons d'étude ferment leurs portes, d'autres Yéchivot situées aux États-Unis, font entendre la voix de la Torah ! Ainsi, la continuité de l'étude de la Torah est garantie et le monde conserve sa raison d'être. La Torah a donc le pouvoir de maintenir l'existence et le bon fonctionnement du monde, ainsi que l'enseignement nos Sages (Sota 21) : « La Torah protège et sauve. » Cela est vrai à l'échelle individuelle mais aussi à l'échelle collective. La moindre brèche, le moindre affaiblissement dans l'étude de la Torah peut avoir des conséquences dramatiques pour le monde entier. Les Guédolim invitent toujours le peuple juif à se remettre en question et à renforcer l'étude de la Torah suite à une catastrophe et ce, même si elle s'est produite à l'autre bout du monde ! On raconte que deux Ba'hourim étudiant dans la Yéchiva Porat Yossef dirigée par le Rav Ben Tzion Abba Chaoul zatsal, se dirigeaient à pas lents vers la Yéchiva en discutant de choses et d'autres. Le Roch Yéchiva, qui marchait quelques mètres derrière eux d'un pas pressé, les vit s'arrêter devant un tableau publicitaire. Arrivé à leur niveau, il leur dit sur un ton pressant : « Dépêchez-vous de me suivre ! C'est une question de vie ou de mort ! » Et il s'éloigna d'eux rapidement. À la fois surpris et inquiets, les Ba'hourim se mirent à courir pour rattraper le Rav. Quelqu'un était-il en danger ? « Où allons-nous ? », lui demandèrent-ils en continuant à courir lorsqu'ils rejoignirent le Rav. « Nous allons sauver le monde ! », répondit le Rav sur un ton sérieux, les yeux brillants et le visage souriant. « Sans l'étude de la Torah, le monde serait détruit et sombrerait dans le chaos. Si vous étiez médecin et que vous étiez appelés pour une urgence. vous arrêteriez-vous en chemin pour



**INFORMATION:** www.hekhalshalom.com  
Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,  
Mikvé - Synagogue - Kollel - Salle des fêtes  
825 Gratton, Ville Saint- Laurent, H4M 2G4,  
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707

### NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

ELIRAN ELBAZ Z"L	6 SIVAN - 22 MAI
HAIM AVRAHAM BAR ESTHER Z"L	8 SIVAN - 24 MAI
AYOUCH ALLOUNE Z"L	8 SIVAN - 24 MAI
BOUZAGLO ROSA BAT ZAHRA Z"L	11 SIVAN - 27 MAI

### KIDDOUCH CHABBAT

Est commendité par: La Communauté

### SÉOUA CHÉLICHITE

Est commendité par: Mme. Sylvia Derhy et famille pour la nahala de leur père Hanania Derhy bar Saada Z"L

consulter un panneau publicitaire ? En tant que Ba'hourim, votre mission en ce

## CHABBAT SHALOM LE'AM ISRAËL

### HORAIRE DES OFFICES 2026 - 5786

- ◆ **JEUDI 21 MAI 2026 - 5 SIVAN 5786 VEILLE SHAVOUOT**  
PENSEZ BIEN À PRÉPARER ERUV TAVSHILIN ALLUMAGE DES BOUGIES: 20H07  
MINHA SUIVIE D'ARVIT 19H45
- ◆ **VENDREDI 22 MAI 2026 - 6 SIVAN 5786 SHAVOUOT JOUR 1**  
(Celui qui pourra attendre la nuit pour faire Kidouch sera digne de louange)  
VEILLÉE DE SHAVOUOT AVEC LE RAV ATLAN DE 23H30-3H30  
SÉOUA OFFERTE PAR MARC ELBAZ  
1ER OFFICE DE SHAHRIT: 4H15 HODOU (NETZ 5H17 AM)  
2ÈME OFFICE DE SHAHRIT: 8H45 KORBANOT  
AZHAROT: 18H15 - MINHA ET KABALAT SHABBAT À 18H45  
ALLUMAGE PAS AVANT 18H52 ET MAXIMUM 20H26  
(ALLUMER À PARTIR D'UNE FLAMME EXISTANTE)
- ◆ **CHABBAT 23 MAI 2026 - 7 SIVAN 5786 SHAVOUOT JOUR 2**  
SHAHRIT DE CHABBAT 8H45 KORBANOT  
COURS DE CHABBAT APRÈS MIDI À 18H20 AZHAROT: 19H20  
MINHA À 19H50 SUIVI DE LA SEOUA CHLICHIT  
FIN DE SHABBAT ET FÊTE À 21H2 - RABBENOU TAM 21H39
- ◆ **HORAIRE DES OFFICES DE LA SEMAINE**  
CHA'HARIT 6H00 - 7H00 - MIN'HA DE LA SEMAINE SERA DÉSORMAIS À 18H40



Design et Graphisme: Roland Harari  
T: (514) 591-2761, E: teknozar@videotron.ca  
Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de nos chers parents  
Ovadia ben Merav Harari Z"L et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L



## SHAVOUOT 2e JOUR

CHABBAT 23 MAI 2026 - 7 SIVAN 5786 Vol.13 No.34

Allumage des nérot: 18h52 - Fin de Chabbat: 21h22



## SHAVOUOT 2e JOUR En bref

Chavouot, le jour où le monde révèle son sens - Devarim 14, 22 - 16, 17

Chaque matin et chaque soir, en récitant le Chéma, nous renouvelons notre engagement d'accomplir toute la Torah. Dès lors, une question s'impose : qu'y a-t-il de si particulier à commémorer à Chavouot le jour de cet engagement ? La réponse se trouve dans les contradictions apparentes mêmes qui entourent le don de la Torah.

### Un événement tissé de contradictions apparentes

La Torah est comparée à l'eau, au feu et au désert, des éléments gratuits, accessibles à tous, sans condition. Comme le désert n'appartient à personne, la Torah est offerte à quiconque veut bien la recevoir. Et pourtant, avant le don de la Torah à Chavouot, le peuple juif a dû traverser quarante-neuf jours de préparation, progressant jour après jour vers un niveau de pureté plus élevé. Le mont Sinaï s'était paré de fleurs et de verdure, comme pour accueillir une fête. La tradition rapporte que les arbres fleurirent spontanément en ce jour exceptionnel. Et pourtant, ce même mont était enveloppé de nuages noirs, traversé d'éclairs, et un son de shofar de plus en plus fort rendait l'atmosphère presque insoutenable. Les Bné Israël ont répondu avec un élan sincère : « Naaseh



## Rabbin Jérémie Asséraf



vénichma », acceptant la Torah avant même d'en connaître le contenu. Et pourtant, le Talmud rapporte que la montagne fut arrachée de sa base et suspendue au-dessus de leurs têtes comme une coupe renversée (Chabbat 88a). Une question s'impose immédiatement : pourquoi cette tension, alors même que le peuple avait déjà accepté avec enthousiasme ?

### Deux séries de dix, une seule réalité

Le monde a été créé par dix paroles (Avot 5:1). Et au Sinai, Hachem a révélé les dix paroles des Dix Commandements. Ce n'est pas un parallèle. C'est une structure unique. Car la Torah n'est pas venue après la création, elle est ce pour quoi la création existe. Nos Sages enseignent une lecture midrashique selon laquelle le premier mot de la Torah Berechit, le commencement, renvoie à la Torah appelée réchit: **Béréshit: Bishvil rechit** (Béréchit Rabbah 1:1), la Torah est la finalité de la création. Le monde commence à la Création, mais il ne trouve son sens qu'au Sinai. Les dix paroles de la Création n'atteignent donc leur accomplissement qu'avec les dix paroles de la Torah.

### Le secret du maintien du monde

C'est ici que le prophète Yirmiyahou dévoile le secret le plus radical : « Si Mon alliance jour et nuit n'existait pas, Je n'aurais pas établi les lois du ciel et de la terre » (Yirmiyahou 33:25) Ce n'est pas seulement que la Torah donne un sens au monde, c'est elle qui permet au monde de tenir et de continuer à exister. Nos Sages racontent (Berachot 3b) que le roi David ne laissait jamais une nuit entière passer sans se lever à minuit pour chanter les louanges de Hachem et étudier Sa Torah. Et David lui-même l'exprime dans les Psaumes : « Si Ta Torah n'avait pas été mes délices, j'aurais péri dans ma détresse » (Téhilim 119:92) David ne parle pas seulement de réconfort. Il révèle une vérité existentielle : sans Torah, l'homme ne tient pas.

### La montagne sur la tête

Le Maharal de Prague (Tiféret Yisrael, chap. 32-33) explique que la montagne suspendue ne représente pas une contrainte extérieure, mais la révélation que la Torah est la base même de l'existence. Comme l'air pour le corps ou l'eau pour la vie, elle n'est pas facultative : elle est indispensable à la réalité elle-même.

### La réponse aux paradoxes

C'est précisément ici que les paradoxes du Sinai prennent tout leur sens. La joie et la crainte. Les fleurs et la foudre. L'amour du Naaséh vénichma et la montagne suspendue. Ce ne sont pas des contradictions. Ce sont les deux dimensions d'une même vérité. La Torah est offerte comme le plus grand des dons, dans l'amour et la confiance. Mais elle est aussi ce sans quoi le monde lui-même ne peut tenir. Le Sinai révèle à la fois la beauté du lien et son caractère absolu.

### Conclusion

Chavouot n'est pas seulement le souvenir d'un don. C'est le jour où nous comprenons que le monde entier repose encore sur ce don. Et alors la joie devient totale : non pas la joie uniquement de posséder une sagesse, mais la joie de découvrir que notre existence elle-même est portée par ce lien. C'est cela, Chavouot : non pas le jour où nous avons seulement reçu la Torah, mais le jour où nous réalisons que sans elle, rien n'existe vraiment.

## LES HAFTAROT DE CHAVOUOT EN BREF

### 1er jour de Chavouot: Ézéchiél 1

La lecture dans la Torah le premier jour de Chavouot a trait à la

Révélation sur le mont Sinai et au don de la Torah (dans la paracha Yithro). D.ieu descendit sur la montagne porté par son Char et accompagné de sa Cour Céleste, Ce fut un moment où chacun se sentit saisi de respect et de crainte. Dans la Haftarah le prophète Ézéchiél parle également d'une divine révélation qui lui vint dans une vision prophétique. Il décrit le Char Céleste et les visions qu'il eut quand le ciel s'ouvrit à lui. C'est alors que D.ieu fit de lui un prophète et lui ordonna de porter Son message aux enfants d'Israël. Que ceux-ci l'écoutent ou non, et même s'ils multipliaient les obstacles sur son chemin, il devait accomplir sans crainte sa mission. La similitude de la Haftarah et de la section de la Torah qui est lue ce jour-là est double : la révélation divine et l'esprit de prophétie qui est venu avec elle. Quand Israël reçut la Torah, il devint le prophète parmi les nations du monde.

### 2e jour de Chavouot : 'Habakouk 3

Le second jour de Chavouot, la section de la Torah (Deut. 15, 19 jusqu'à la fin de Réeh) traite des trois « fêtes de pèlerinage » : Pessa'h, Chavouot et Souccot. Elle nous remémore ces jours glorieux quand le Beth-Hamikdache existait à Jérusalem, et qu'on y célébrait les fêtes dans la dévotion et l'extase : « Et tu te réjouiras devant l'Éternel ton D.ieu [...] dans le lieu que l'Éternel ton D.ieu choisira afin que Son nom y demeure. » Dans la Haftarah, le prophète se réfère au grand événement du Don de la Torah, quand D.ieu l'offrit aux autres nations, et que celles-ci la refusèrent. Israël reçut la Torah, et avec elle toutes les responsabilités qui s'y attachent. Le prophète voit des temps difficiles pour l'avenir ; mais il voit également la fin des jours quand Israël « marchera sur les lieux élevés dans la gloire et les chants », et que toutes les autres nations du monde lèveront vers lui les yeux comme vers leur guide et leur inspirateur.

### Comment Chavouot est célébrée

- ◆ Les femmes et les jeunes filles allument les bougies de la fête pour accueillir celle-ci, le premier et aussi le second soir.
- ◆ C'est une **tradition de demeurer éveillé** toute la nuit en étudiant la Torah le premier soir de Chavouot.
- ◆ Tous les hommes, femmes et enfants se
- ◆ rendent traditionnellement à la synagogue le premier jour de Chavouot pour écouter la lecture des Dix

Commandements. Comme lors des autres fêtes, des repas festifs sont consommés et aucun « travail » ne peut être accompli.

- ◆ Il est de coutume de consommer des aliments lactés à Chavouot. Les menus vont des blintzes au fromage traditionnels aux quiches, gratins et plus encore. Le second jour de Chavouot, la prière de Yizkor, à la mémoire des disparus, est récitée. Dans certaines communautés, on lit le Livre de Ruth, car le Roi David – qui quitta ce monde à Chavouot – était un descendant de Ruth la Moabite.
- ◆ Certains ont la coutume de décorer leurs maisons (et synagogues) avec des fleurs et des plantes parfumées à l'approche de Chavouot.

## L'IMPORTANCE DE L'ÉTUDE DE LA TORAH

Le Maître du Monde nous a placés sur terre pour parfaire notre être en développant le 'hélek mima'al, soit la partie divine que nous possédons. Or, on ne peut atteindre cet objectif qu'en étudiant la Torah de manière approfondie et régulière, car la Torah est le reflet de la volonté du Tout-Puissant. À travers l'étude de la Torah, l'homme parvient à saisir ce qu'Hachem attend de lui, ce qu'Il chérit et ce qu'Il abhorre. Sans une étude approfondie de la Torah, l'homme serait incapable d'accomplir les mitsvot et de se tenir éloigné de la faute (Séfer Ha'hinoukh 419). En outre, la Torah constitue le principal canal pour se connecter au Maître du monde. Rav Yoël Sirkis, surnommé le Ba'h explique que celui qui étudie la Torah Léchéhem Chamaïm, c'est-à-dire avec la seule intention d'accomplir la volonté divine, crée un lien puissant avec le Créateur.

## LA TORAH, PILIER DU MONDE

Dans le traité Chabbat (88a), la Guémara rapporte que D.ieu imposa une condition à la création : « Si Israël accepte la Torah, le monde sera maintenu, sinon, Je le ferais revenir au Tohu Bohu. » L'accomplissement de la Torah est donc une condition sinéquanone au maintien du monde. S'il arrivait que l'étude de la Torah s'interrompt ne serait-ce qu'un seul instant, le monde perdrait sa raison d'exister et retournerait au chaos, à D. ne

Attention SVP: Ce bulletin ne peut pas être transporté dans le domaine public



CE BULLETIN EST DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE NOTRE CHER ET REGRETTÉ HAZANE MAKHLouF BEN MÉSSODI Z"l. ET A ÉTÉ COMMENDÉ PAR MARC ELBAZ À LA MÉMOIRE DE ÉLIRAN ELBAZ Z"l. ET DE YAACOV SALTIEL Z"l. .  
VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530 POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN

